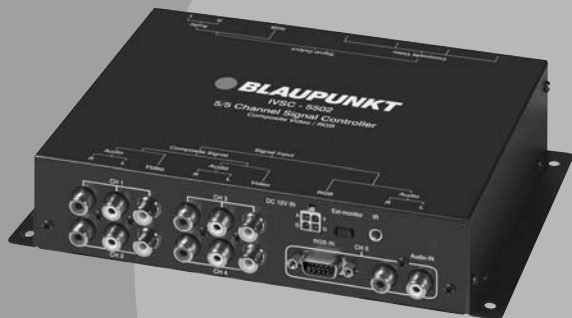
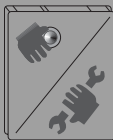




In Car Entertainment

IVSC-5502

7 607 004 577



OK

www.blaupunkt.com

 **BLAUPUNKT**

TABLE DES MATIÈRES

Généralités	13
Instructions de montage et consignes de sécurité	13
Accessoires.....	13
Composition de la fourniture	13
Mise en marche / arrêt	13
Mise en marche du Signal Controller.....	13
Arrêt du Signal Controller	14
Configuration	14
Interrupteur pour moniteur externe (Fig. 2)	14
Raccordement du moniteur.....	14
Télécommande IR	14
Fonctions	14
Réglages pour Audio OUT	14
Montage	15
Instructions de montage et consignes de sécurité	15
Raccordement au plus.....	15
Plus de commande	15
Fusibles (Fuse)	15
Raccordement au moins (masse).....	15
Recyclage et élimination	15
Caractéristiques techniques.....	16
Equipement.....	16
Schéma électrique	62

GÉNÉRALITÉS


Généralités

Nous offrons une garantie fabricant pour nos produits vendus au sein de l'Union européenne. Vous pouvez consulter les conditions de garantie sous www.blaupunkt.de, ou les demander directement auprès de :

Blaupunkt GmbH
Hotline CM/PSS 6
Robert Bosch Str. 200
D-31139 Hildesheim

Instructions de montage et consignes de sécurité

Avant de raccorder votre Signal Controller, veuillez lire attentivement les indications suivantes.

 Déconnectez la borne moins de la batterie durant les opérations de montage et de raccordement.

Respectez les consignes de sécurité du constructeur automobile (airbag, système d'alarme, ordinateur de bord, antidémarrage).

Avant de percer les trous, assurez-vous qu'aucun câble ou élément du véhicule ne soit endommagé.

Pour le montage de l'appareil, choisissez un endroit où le Signal Controller pourra être fixé solidement avec des vis et où il ne gênera pas le conducteur ni ne mettra pas en danger les occupants du véhicule en cas d'arrêt brutal, par exemple lors d'un freinage d'urgence.

La télécommande IR ne doit pas être montée dans la zone de déploiement des airbags (airbags conducteur, passager avant, latéraux) ni dans les zones d'impact au niveau de la tête et des genoux.

Pour l'emplacement de montage et la fixation avec des pastilles autocollantes, la force de maintien sur la surface de montage doit être contrôlée et garantie par le client en regard de toutes les conséquences possibles.

Accessoires

Nous recommandons l'utilisation des accessoires agréés par Blaupunkt.

Composition de la fourniture

La fourniture du Signal Controller comprend toutes les pièces mentionnées ci-dessous. Contrôlez que la fourniture de votre appareil est complète. Adressez-vous sans attendre à votre revendeur si une des pièces mentionnées manque.

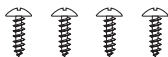
- Signal Controller 7 607 003 551



- Câble de raccordement



- Vis



- Télécommande IR



- Récepteur IR



- Notice d'utilisation et de montage

Mise en marche / arrêt

Mise en marche du Signal Controller

Le Signal Controller est mis en marche par l'intermédiaire de la ligne de commande « +12V Ignition (après contact) » de l'appareil de commande raccordé.

Arrêt du Signal Controller

Le Signal Controller est arrêté par l'intermédiaire de la ligne de commande « +12V Ignition (après contact) » de l'appareil de commande raccordé.

Configuration

Interrupteur pour moniteur externe (Fig. 2)

Interrupteur poussé à **droite** : pas de moniteur externe raccordé.

Interrupteur poussé à **gauche** : en cas de raccordement d'un moniteur de navigation Blaupunkt (RGB) par l'intermédiaire d'un câble Y (7 607 001 600).

Raccordement du moniteur

Des sorties des moniteurs FRONT, LEFT, RIGHT et OVERHEAD (AVANT, GAUCHE, DROIT et EN HAUT) aux connecteurs à 8 ou à 13 pôles **au choix**.

Remarque : La consommation totale de courant des moniteurs raccordés ne doit pas être supérieure à 4 ampères.

La consommation de courant d'un moniteur est indiquée dans la notice de montage de celui-ci.

Télécommande IR

Fonctions

La télécommande livrée permet d'utiliser le Signal Controller et les moniteurs.

Pour commander un moniteur ou tous les moniteurs simultanément, il est nécessaire d'appuyer successivement sur les touches correspondant aux moniteurs souhaités. Le moniteur est d'abord sélectionné (FRONT/LEFT/RIGHT/OVERHEAD ou ALL, c'est-à-dire AVANT/GAUCHE/DROIT/EN HAUT ou TOUS), puis la fonction souhaitée est activée. La sélection de moniteurs est maintenue jusqu'à ce qu'une des touches (FRONT/LEFT/RIGHT-OVERHEAD ou ALL) soit actionnée.

- 1 POWER
Touche de mise en marche et arrêt du ou des moniteurs sélectionnés.
- 2 NAVI
Sélection du moniteur de navigation.
- 3 VOL • Touche flèche ▲
Réglage du volume sonore du moniteur sélectionné (pas Audio OUT).
VOL • Touche flèche ▼
Réglage du volume sonore du moniteur sélectionné (pas Audio OUT).

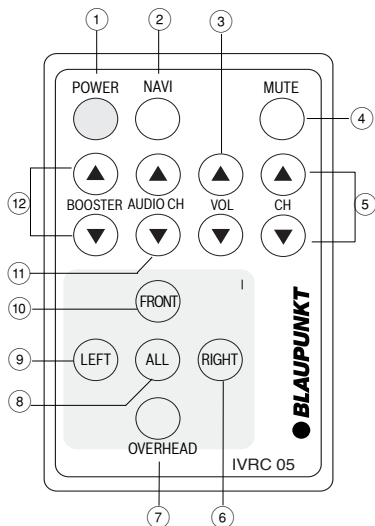
- 4 MUTE
Coupure du son de tous les moniteurs raccordés et de Audio OUT.
- 5 CH • Touche flèche ▲/▼
Sélection de la source d'entrée pour les moniteurs sélectionnés.
- 6 RIGHT
Sélection du moniteur droit.
- 7 OVERHEAD
Sélection du moniteur en haut.
- 8 ALL
Sélection de tous les moniteurs.
- 9 LEFT
Sélection du moniteur gauche.
- 10 FRONT
Sélection du moniteur avant.

Réglages pour Audio OUT

- 11 AUDIO CH • ▲/▼ Sélection de la source d'entrée pour Audio OUT

Remarque : La source d'entrée doit être réglable en volume sonore.

- 12 BOOSTER • Réglage de l'amplification pour Audio OUT ▲/▼ 0 dB ou 10 dB.



Montage

Instructions de montage et consignes de sécurité

Avant de raccorder votre Signal Controller, veuillez lire attentivement les indications suivantes.

Déconnectez la borne moins de la batterie durant les opérations de montage et de raccordement.

Respectez les consignes de sécurité du constructeur automobile (airbag, système d'alarme, ordinateur de bord, antidémarrage).

Avant de percer les trous, assurez-vous qu'aucun câble ou élément du véhicule ne soit endommagé.

Pour le montage de l'appareil, choisissez un endroit où le Signal Controller pourra être fixé solidement avec des vis et où il ne gênera pas le conducteur ni ne mettra pas en danger les occupants du véhicule en cas d'arrêt brutal, par exemple lors d'un freinage d'urgence.

La télécommande IR ne doit pas être montée dans la zone de déploiement des airbags (airbags conducteur, passager avant, latéraux) ni dans les zones d'impact au niveau de la tête et des genoux.

Pour l'emplacement de montage et la fixation avec des pastilles autocollantes, la force de maintien sur la surface de montage doit être contrôlée et garantie par le client en regard de toutes les conséquences possibles.


Remarque :

Avant d'établir une liaison entre les moniteurs et votre Signal Controller, contrôlez que les raccordements +/- et la ligne de commande sont en ordre.

Raccordement au plus

Montez un porte-fusible (fusible 10 A) sur le câble plus (+12 V permanent (1), voir Fig. 1) à 30 cm au maximum de la batterie du véhicule (percez un trou dans le tablier si nécessaire et utilisez un passe-câble approprié).

Plus de commande

Raccordez le câble du plus de commande (+12 V Ignition (2), voir Fig. 1) à la sortie correspondante (Ignition ) de l'appareil de base (par exemple l'autoradio ou le système de navigation). En cas de raccordement à la borne 15 du véhicule, un porte-fusible (fusible 1A) doit être monté sur le câble du plus de commande (2), à 20 cm au maximum du point de raccordement à la borne.

Fusibles (Fuse)

Ne pontez jamais un fusible défectueux, ne remplacez jamais un fusible défectueux par un fusible de calibre supérieur.

Raccordement au moins (masse)

Fixez le câble (Masse/GND (3), voir Fig. 1) directement à la carrosserie avec une vis. Grattez la surface de contact du point masse de façon à ce qu'elle soit bien brillante et la lubrifier avec de la graisse graphite (très important pour une bonne mise à la masse).

- Si le montage exige le perçage de trous ou d'autres modifications sur le véhicule, adressez-vous à un atelier qualifié voisin.

Remarque :

La vision de vidéos PAL sur le moniteur TV wide vision par l'intermédiaire de l'entrée RGB n'est pas possible.

Le signal vidéo PAL doit arriver directement sur l'entrée AV du moniteur TV wide vision.

Recyclage et élimination



Veuillez utiliser les systèmes mis à votre disposition pour le renvoi et la collecte des produits en vue de leur élimination.

Sous réserve de modifications !

Caractéristiques techniques

Entrée vidéo :

Vidéo composite, 1,0 Vpp, 75 ohms

Entrée audio :

0 - 1,0 Vrms, 20 Hz-20 kHz

(Booster off/arrêt)

0 - 0,3 Vrms, 20 Hz-20 kHz

(Booster on/en marche)

Entrée RGB (signal vidéo) :

0,7 Vpp, 75 ohms

Entrée RGB (sync. composite) :

0,7 Vpp, 75 ohms

Sortie vidéo :

Vidéo composite, 1,0 Vpp, 75 ohms

Sortie audio :

0 - 1,0 Vrms, 20 Hz - 20 kHz

Sortie RGB (signal vidéo) :

0,7 Vpp, 75 ohms

Sortie RGB (sync. composite) :

1,0 Vpp, 75 ohms

Alimentation :

DC 12V, +/- 10%, max. 10 A

Température de service :

-20 °C à +70 °C

Dimensions :

205 x 45 x 146 mm (l x H x P)

Équipement

5 entrées audio :

Connecteurs femelles RCA

4 entrées vidéo :

Connecteurs femelles RCA

1 entrée RGB :

Connecteur femelle Sub-D 15 pôles

4 sorties moniteur :

Vidéo composite, Audio G/D, contrôle, connecteur femelle 13 pôles (8 pôles), avec alimentation, masse et plus de commande

1 sortie RGB :

Connecteur mâle Sub-D 15 pôles

1 sortie audio :

Connecteurs femelles RCA

10 dB booster on/off (marche/arrêt)

Conversion :

RGB en CCVS

CCVS en RGB

Télécommande IR

Récepteur IR

Alimentation :

Connecteur femelle 4 pôles

Boîtier métallique

Anschlussbilder • Connection diagrams • Schéma électrique • Schemi di allacciamento • Aansluitekeningen • Anslutningsbilder • Esquemas de conexión • Esquemas de ligação • Tilslutningskemaer • Schemat podłączenia • Schéma připojení • Schémy pripojenia

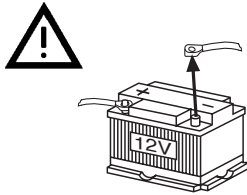


Fig. 1

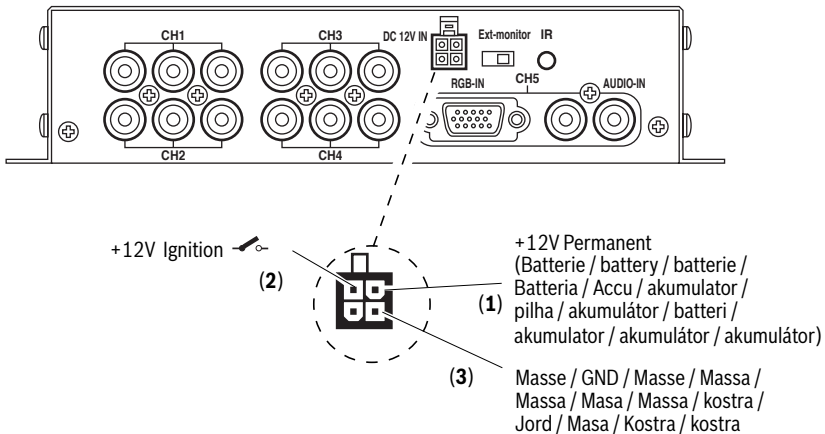


Fig. 2

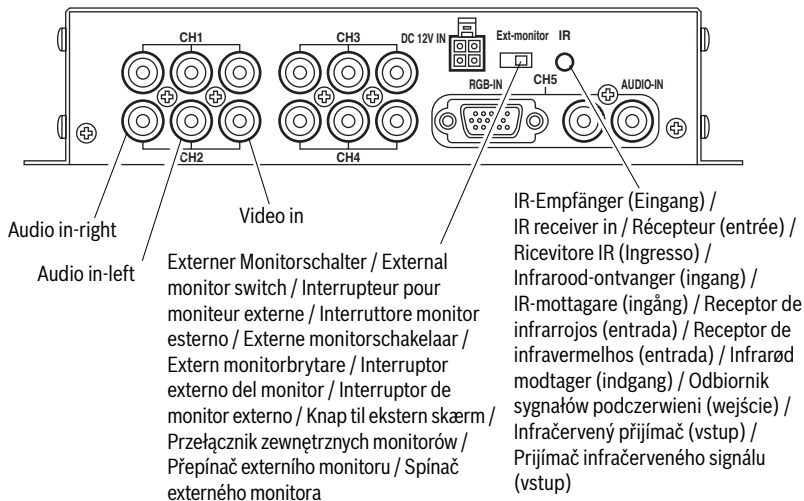
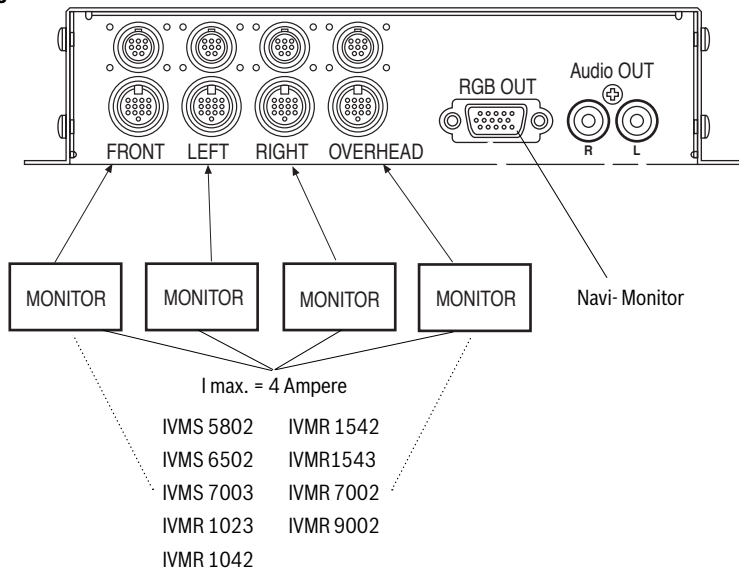
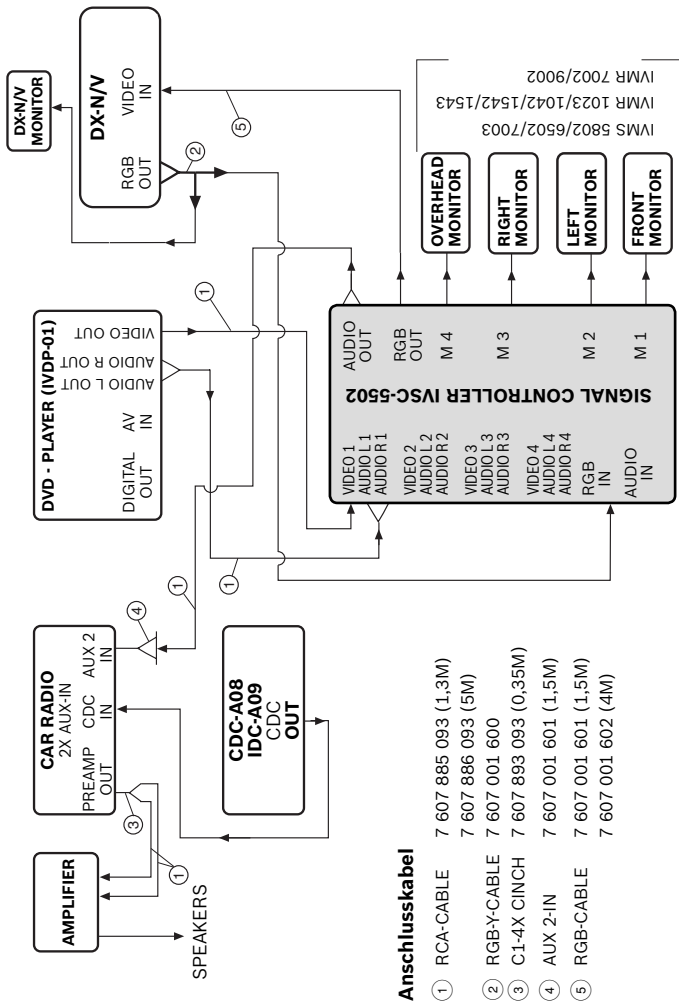


Fig. 3



Beispielanschluss mit verschiedenen Komponenten

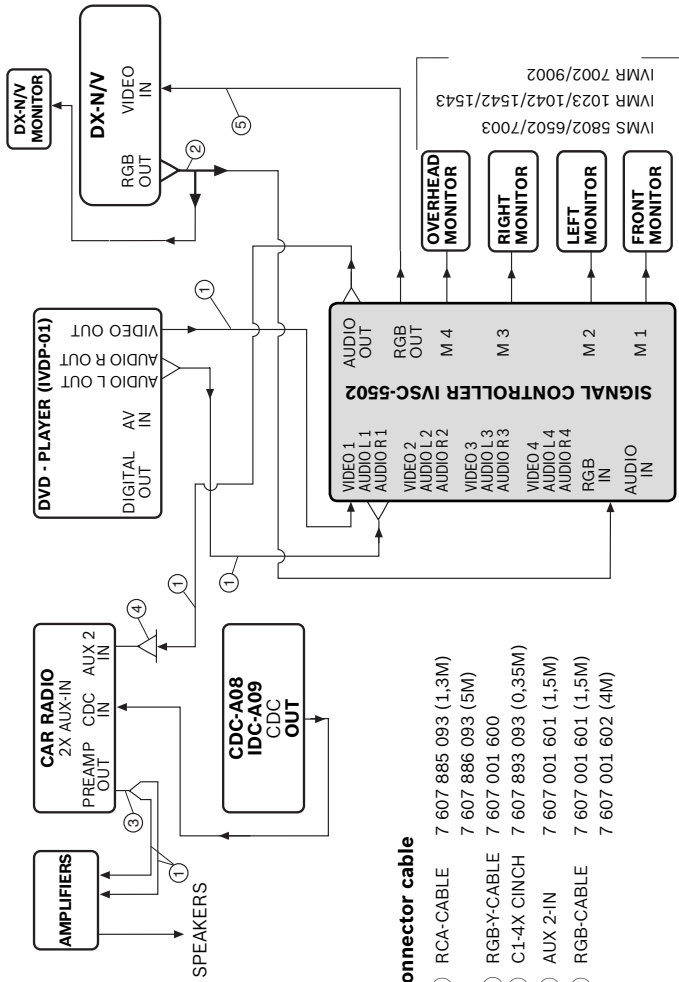


Anschlusskabel

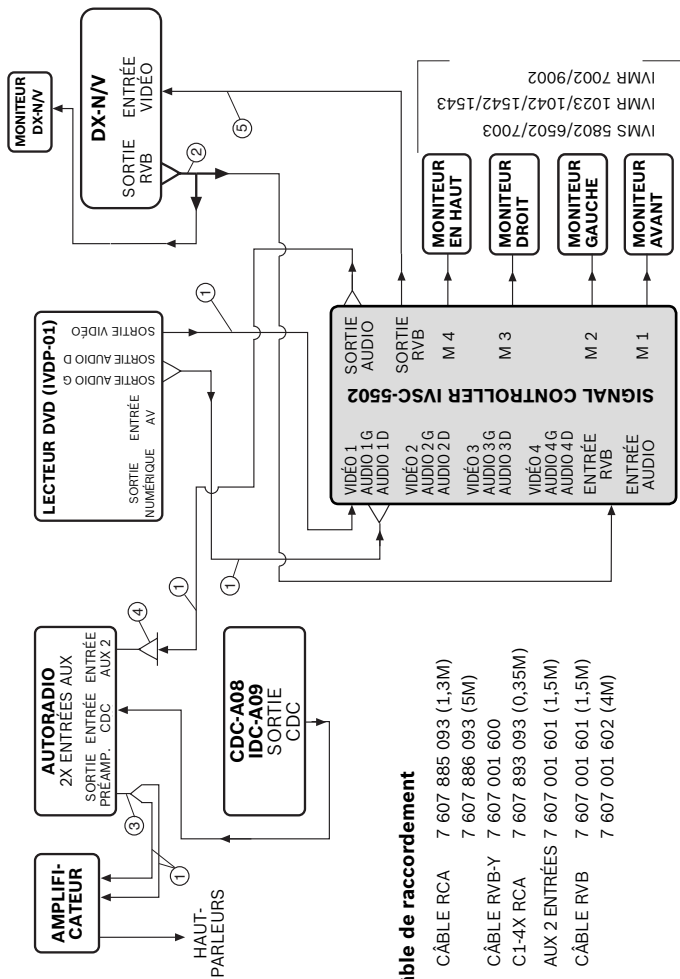
- ① RCA-CABLE 7 607 885 093 (1,3M)
7 607 886 093 (5M)
- ② RGB-Y-CABLE 7 607 001 600
- ③ C1-4X CINCH 7 607 893 093 (0,35M)
- ④ AUX 2-IN 7 607 001 601 (1,5M)
- ⑤ RGB-CABLE 7 607 001 601 (1,5M)
7 607 001 602 (4M)

IVMS 5802/6502/7003
IVMR 1023/1042/1542/1543
IVMR 7002/9002

Connection example with various components



Exemple de raccordement de divers éléments

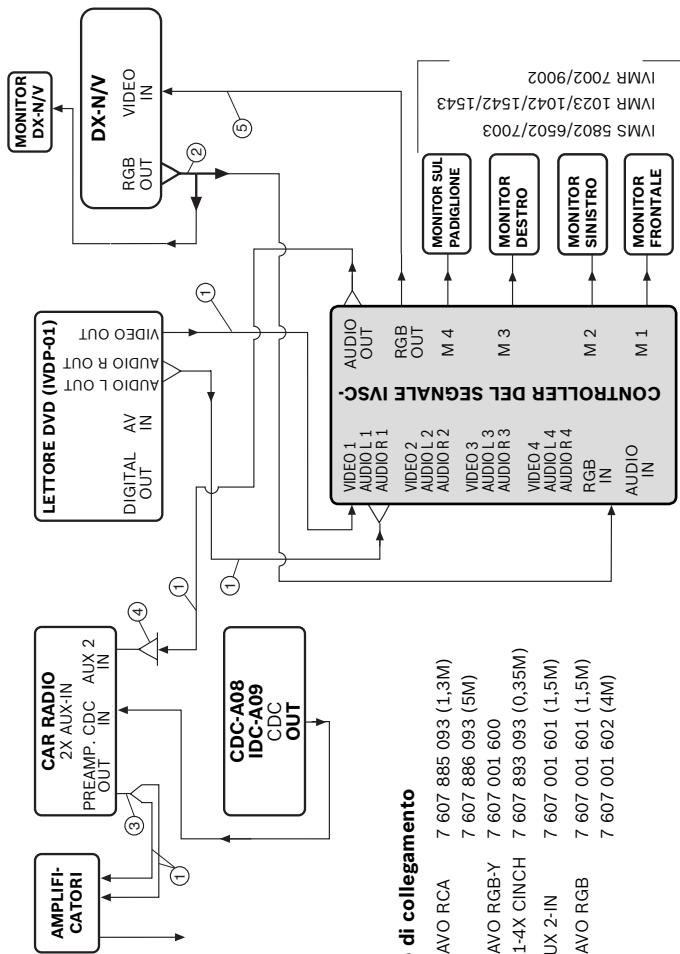


Câble de raccordement

- ① CÂBLE RCA 7 607 885 093 (1,3M)
- ② CÂBLE RVB-Y 7 607 886 093 (5M)
- ③ C1-4X RCA 7 607 001 600
- ④ AUX 2 ENTRÉES 7 607 893 093 (0,35M)
- ⑤ CÂBLE RVB 7 607 001 601 (1,5M)
- 7 607 001 601 (1,5M)
- 7 607 001 602 (4M)

IVMS 5802/6502/7003
 IVMR 1023/1042/1542/1543
 IVMR 7002/9002

Collegamento esemplificativo con diversi componenti

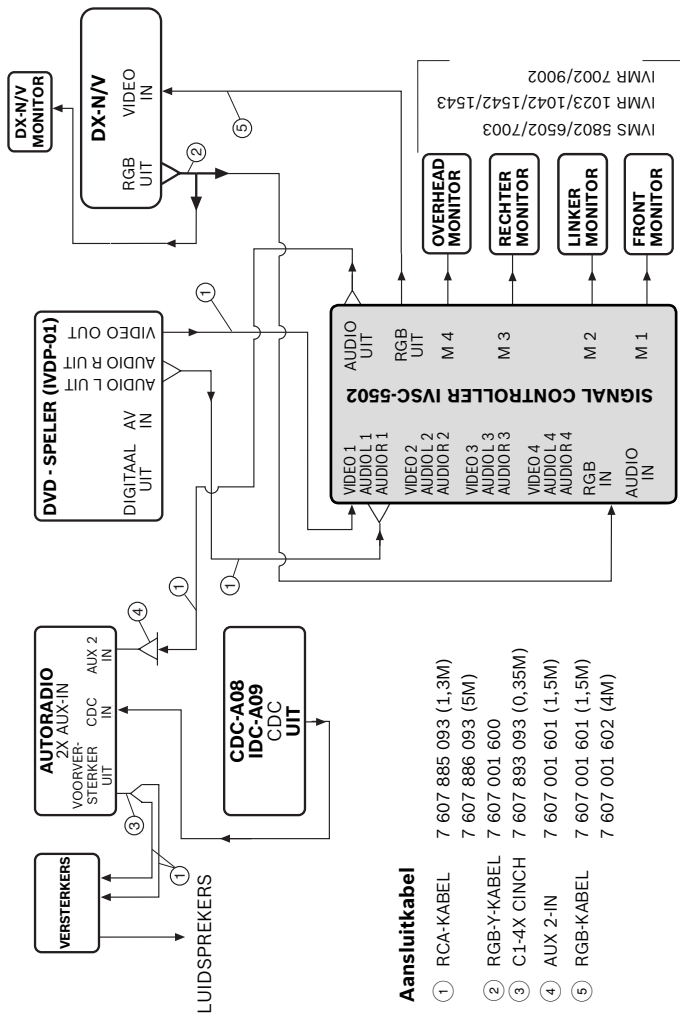


Cavo di collegamento

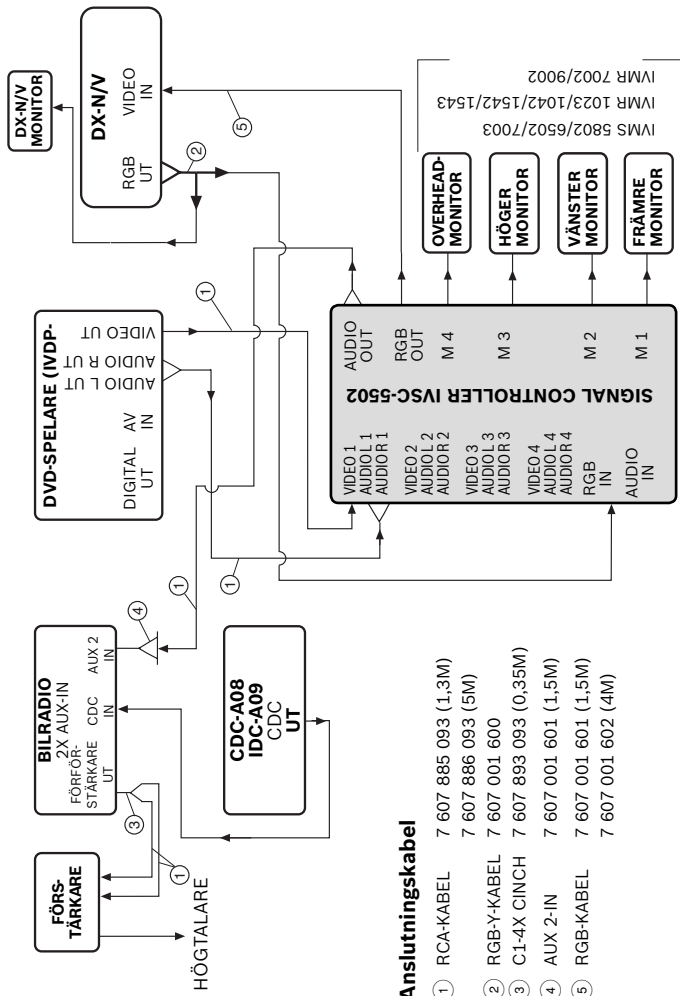
- | | |
|---------------|-----------------------|
| ① CAVO RCA | 7 607 885 093 (1,3M) |
| ② CAVO RGB-Y | 7 607 886 093 (5M) |
| ③ C1-4X CINCH | 7 607 001 600 |
| ④ AUX 2-IN | 7 607 893 093 (0,35M) |
| | 7 607 001 601 (1,5M) |
| ⑤ CAVO RGB | 7 607 001 601 (1,5M) |
| | 7 607 001 602 (4M) |

IVMR 5802/6502/7003
 IVMR 1023/1042/1542/1543
 IVMR 7002/9002

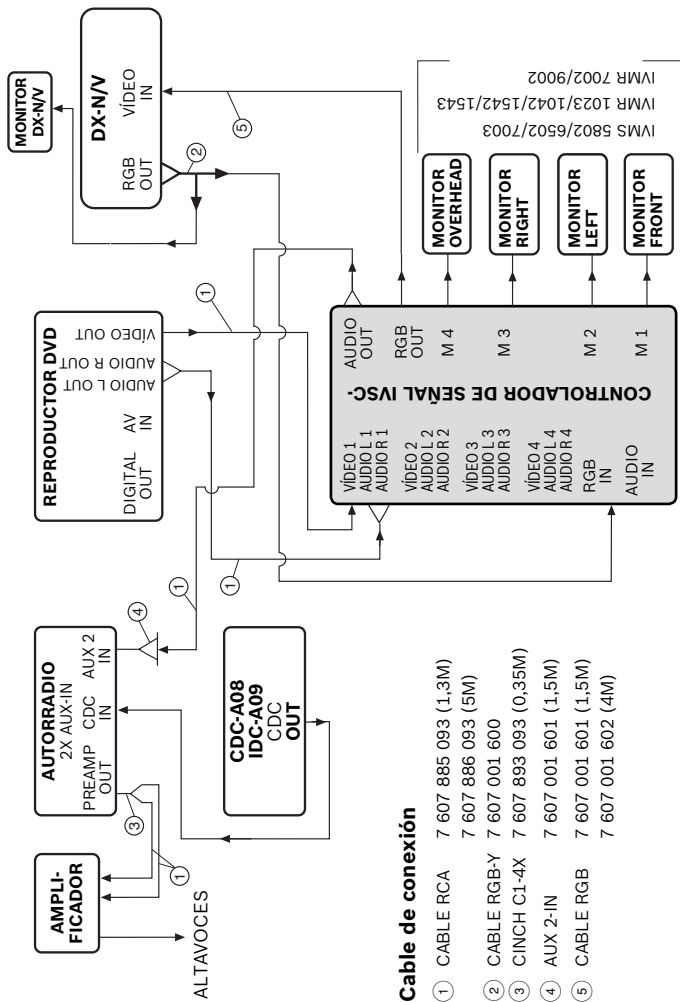
Voorbeeldaansluiting met verschillende componenten



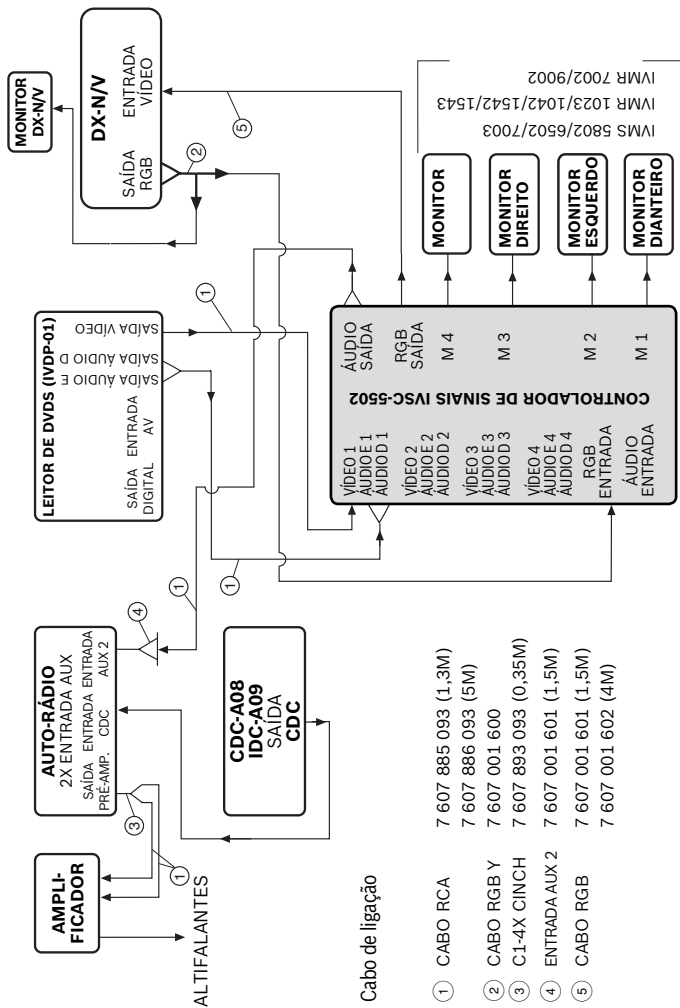
Exempel på anslutning med olika komponenter.



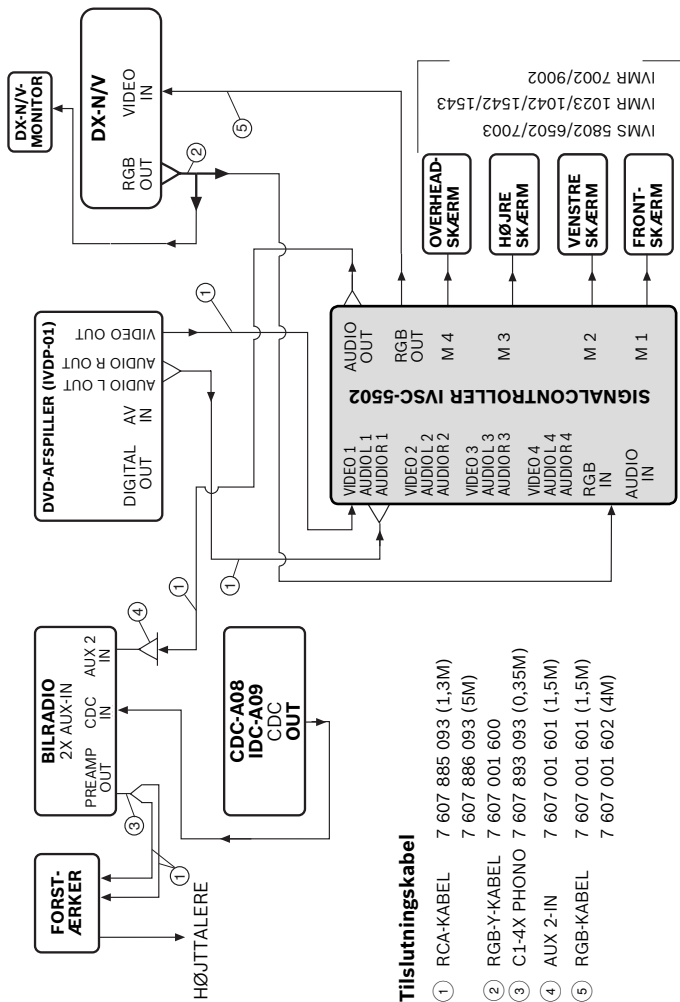
Ejemplo de conexión con diferentes componentes



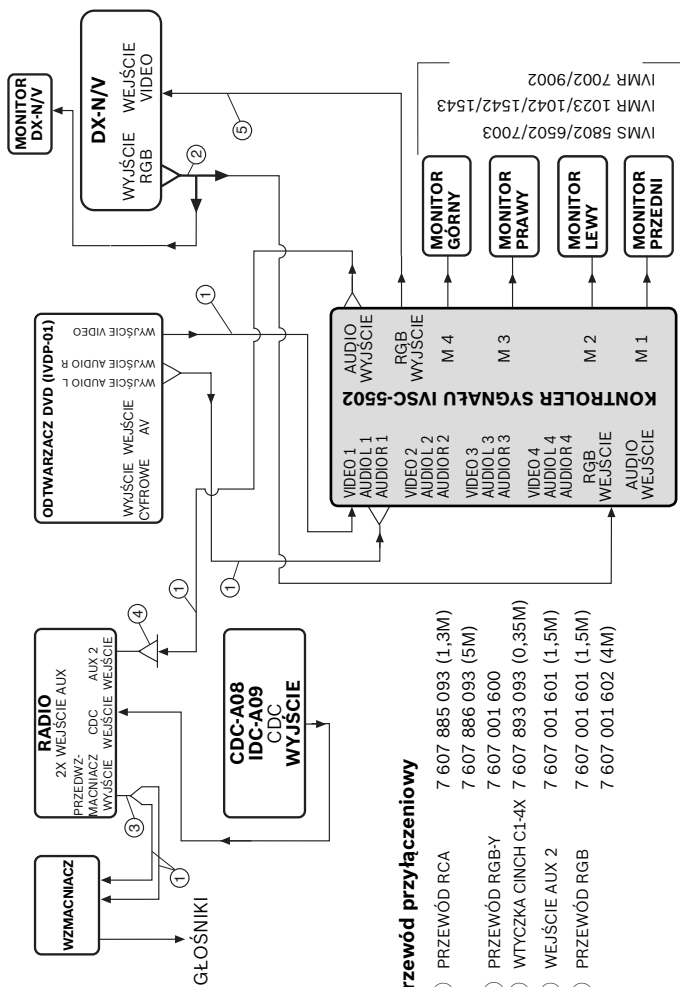
Exemplo de ligação com diversos componentes



Eksempel på tilslutning med forskellige komponenter



Przykład podłączenia z różnymi komponentami

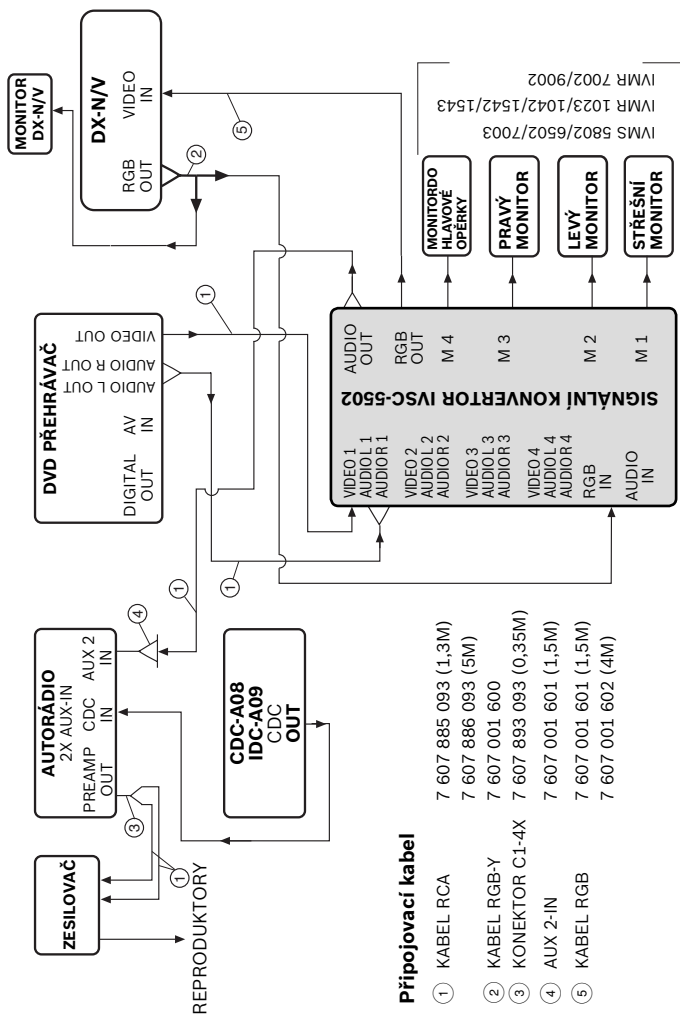


Przewód przyłączeniowy

- ① PRZEWÓD RCA 7 607 885 093 (1,3M)
7 607 886 093 (5M)
- ② PRZEWÓD RGB-Y 7 607 001 600
- ③ WTYCZKA CINCH C1-4X 7 607 893 093 (0,35M)
- ④ WEJŚCIE AUX 2 7 607 001 601 (1,5M)
7 607 001 601 (1,5M)
7 607 001 602 (4M)
- ⑤

IVMS 5802/6502/7003
IVMR 1023/1042/1542/1543
IVMR 7002/9002

Příklad zapojení s různými komponentami



Přípojovací kabel

- ① KABEL RCA 7 607 885 093 (1,3M)
7 607 886 093 (5M)
- ② KABEL RGB-Y 7 607 001 600
- ③ KONEKTOR C1-4X 7 607 893 093 (0,35M)
- ④ AUX 2-IN 7 607 001 601 (1,5M)
7 607 001 601 (1,5M)
7 607 001 602 (4M)

Service-Nummern, Service numbers, Numéros du service après-vente, Numeri del servizio di assistenza, Servicenummers, Telefon-nummer för service, Números de servicio, Número de serviço, Servicenumre, Numery serwisowe, Servisní ěísła, Servisné ěísła

Country:		Phone:	Fax:
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002
Austria	(A)	01-610 39 0	01-610 393 91
Belgium	(B)	02-525 5444	02-525 5263
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394
Greece	(GR)	210 94 27 337	210 94 12 711
Ireland	(IRL)	01-46 66 700	01-46 66 706
Italy	(I)	02-369 6331	02-369 62464
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085
Netherlands	(NL)	00 31 24 35 91 338	00 31 24 35 91 336
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157
Portugal	(P)	2185 00144	2185 00165
Spain	(E)	902 52 77 70	91 410 4078
Sweden	(S)	08-75018 50	08-75018 10
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650
Czech Rep.	(CZ)	02-6130 0446	02-6130 0514
Hungary	(H)	76 511 803	76 511 809
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260
Turkey	(TR)	0212-335 06 71	0212-3460040
USA	(USA)	800-950-2528	708-865-5296
Brasil (Mercosur)	(BR)	0800 7045446	+55-19 3745 2773
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640

**Blaupunkt GmbH
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim**